



**COORDINACIÓN DE RELACIONES INTERNACIONALES Y COOPERACIÓN DEL CONSEJO DE LA
JUDICATURA**
Jefatura de Relaciones Multilaterales
Informe

Tema: Informe Secretaría Pro Tempore – Primera Reunión Preparatoria XIX Edición de la Cumbre Judicial Iberoamericana.

1. Antecedentes

En la ciudad de Asunción, Paraguay, durante la Asamblea Plenaria de la XVIII Edición de la Cumbre Judicial Iberoamericana, realizada el 13, 14 y 15 de abril de 2016, se nombró por unanimidad al Consejo de la Judicatura y a la Corte Nacional de Justicia de Ecuador como Secretaría Pro Tempore de la Cumbre Judicial Iberoamericana para la XIX Edición de la Cumbre Judicial para el período 2016 – 2018.

El eje temático de la edición es el “Fortalecimiento de la administración Justicia en Iberoamérica: las innovaciones procesales en la Justicia por audiencias, las nuevas tecnologías y el desafío de la formación Judicial” (Art. 123 Declaración de Paraguay). Asimismo se declaró como sede alterna de la XIX edición de la Cumbre Judicial a la República de Panamá (Art. 124).

2. Calendario de reuniones de Cumbre

Reunión	País anfitrión	Fechas	Mes	Año
I Reunión Preparatoria	Panamá	31,1,2	Agosto – Septiembre	2016
I Ronda de Talleres	Perú	14,15,16	Diciembre	2016
II Ronda de Talleres	Guatemala	17,18 y 19	Mayo	2017
III Ronda de Talleres	Nicaragua	6,7,8	Septiembre	2017
II Reunión Preparatoria	España	Por definirse	Diciembre	2017
Asamblea Plenaria	Ecuador	Por definirse	Abril	2017

3. Actividades realizadas durante el ejercicio de la Secretaría Pro Tempore

- Convocatoria grupos de trabajo:

Mediante una comunicación conjunta, del 6 de mayo de 2016, las Secretarías Pro Tempore y Permanente convocaron a los países miembros de la Cumbre Judicial Iberoamericana a presentar sus propuestas de proyectos para la XIX Edición de la Cumbre Judicial, los cuales serían analizados durante la I Reunión de la Comisión de Coordinación y Seguimiento.



Se solicitó que los proyectos sean presentados en un formato que incluía una mención relativa al alineamiento con el eje temático (Innovaciones procesales justicia por audiencias, nuevas tecnologías, desafío de la formación judicial). El plazo para la presentación de los mismos se extendió hasta el 15 de julio 2016. Se recibieron 23 propuestas por parte de Argentina, Chile, España, Guatemala, México, Paraguay, Perú, Costa Rica y Ecuador, conforme el siguiente detalle:

Argentina	Cooperación internacional para la capacitación: Taller sobre perspectiva de género, Taller sobre trata de personas y explotación sexual, Taller de Violencia Doméstica
Chile	Modelo básico instrumental y participativo para la implementación de los MARC-TTD y construcción de indicadores de medición
Guatemala	La oralidad como una herramienta eficaz para el combate de la delincuencia organizada en los procesos de extinción de dominio
	Implementación del modelo integral de gestión en la mediación judicial
España	Evitando la irrelevancia de la respuesta judicial
	Curso iberoamericano de adiestramiento en habilidades en dirección de vistas orales
	Estándares iberoamericanos para la estructura y redacción de sentencias
Propuesta conjunta España, Colombia, Paraguay, República Dominicana	Creación y desarrollo de bases de datos nacionales, normalización técnica e Identificador Único Iberoamericano de Jurisprudencia
México	Manual práctico iberoamericano de conducción de audiencias
	Cuaderno de buenas prácticas para realizar ajustes razonables en procesos en los que intervengan personas con discapacidad
	Plataforma de apoyo sobre los derechos de personas en situación de vulnerabilidad
Paraguay	Protocolo iberoamericano de juicios por audiencias
	Escritorio virtual iberoamericano de Cooperación Judicial Internacional
Perú	Protocolo de actuación judicial para la aplicación de la mediación en las audiencias del proceso penal juvenil

	Buenas prácticas para el efectivo cumplimiento de las reglas de conducta en penas suspendidas y reserva del fallo condenatorio
	Módulo Computarizado de Asistencia para Personas en Condiciones de Vulnerabilidad (MOCAV)
	Protocolo de Justicia Itinerante
Costa Rica	Promoción de la justicia abierta en los poderes judiciales iberoamericanos
Ecuador	Portafolio de herramientas de gestión judicial por medios electrónicos como apoyo al juez en oralidad
	Perfil del juez iberoamericano acorde a una formación en el desarrollo de competencias, habilidades y actitudes frente al sistema de oralidad procesal
	Principios del proceso oral en materias no penales que permiten el fortalecimiento de la administración de justicia por audiencias

- Realización de la I Reunión de la Comisión de Coordinación y Seguimiento de la XIX Edición de la Cumbre Judicial Iberoamericana.

La reunión de la Comisión de Coordinación y Seguimiento se realizó en la ciudad de Quito el 21 y 22 de julio de 2016 con los siguientes participantes:

- Sergio Muñoz (Chile)
- Gustavo Jalkh Röben (Ecuador)
- Carlos Miguel Ramírez Romero (Ecuador)
- Pedro Feliz Álvarez de Benito (España)
- Martha María del Carmen Hernández Álvarez (México)
- Luis María Benítez Riera (Paraguay)
- Sigfrido Steidel (Puerto Rico)
- Gloria Cecilia Cuello Suero (República Dominicana)
- Ricardo Pérez Manrique y Jorge Chediak (Uruguay – Secretaria Permanente)
- Alba Luz Ramos Vanegas (observadora representante de la Comisión Permanente de Género y Acceso a la Justicia)

Durante la reunión se eligió al Dr. Sigfrido Steidel como coordinador de la Comisión de Coordinación y Seguimiento. Adicionalmente, se pasó revista a los diferentes compromisos asumidos en la Asamblea Plenaria de la XVIII Edición de Cumbre realizada en Paraguay, se analizó sobre la integración de las propuestas de grupos de trabajo en la actual edición de la Cumbre de Trabajo, y se trató sobre los trabajos de Cumbre en particular a lo referente a las comisiones permanentes.

- Análisis sobre la integración de las propuestas de grupos de trabajo en la actual edición de la Cumbre de Trabajo

Se realizó una síntesis de los 23 proyectos presentados por los países que forman parte de la Cumbre Judicial Iberoamericana realizada por la Secretaría Pro Tempore y adoptar la



propuesta de generar tres grandes proyectos para esta edición de la Cumbre Judicial, además del proyecto “Justicia Abierta” conforme lo indicado por la Declaración de Asunción. La propuesta de síntesis estaría desarrollada conforme el siguiente detalle:

- Innovaciones procesales con énfasis en la implementación de la oralidad procesal en la región.

Ecuador	Principios del proceso oral en materias no penales que permiten el fortalecimiento de la administración de justicia por audiencias
Guatemala	Implementación del modelo integral de gestión en la mediación judicial
España	Evitando la irrelevancia de la respuesta judicial
Paraguay	Protocolo iberoamericano de juicios por audiencias
Perú	Buenas prácticas para el efectivo cumplimiento de las reglas de conducta en penas suspendidas y reserva del fallo condenatorio

- Implementación de las nuevas tecnologías considerando las innovaciones tecnológicas requeridas para fortalecer los sistemas de justicia y cumplir con las exigencias de la oralidad procesal.

Ecuador	Portafolio de herramientas de gestión judicial por medios electrónicos como apoyo al juez en oralidad
Propuesta conjunta España, Colombia, Paraguay, República Dominicana	Creación y desarrollo de bases de datos nacionales, normalización técnica e Identificador Único Iberoamericano de Jurisprudencia
Paraguay	Escritorio virtual iberoamericano de Cooperación Judicial Internacional

- Desafíos de formación judicial, que incluyan la formación jurídico-normativa así como el desarrollo de habilidades para lograr el óptimo desempeño de los administradores de justicia en las audiencias.

Ecuador	Perfil del juez iberoamericano acorde a una formación en el desarrollo de competencias, habilidades y actitudes frente al sistema de oralidad procesal
España	Curso iberoamericano de adiestramiento en habilidades en dirección de vistas orales
	Estándares iberoamericanos para la estructura y redacción de sentencias
México	Manual práctico iberoamericano de conducción de audiencias

Adicionalmente, se consideró que los proyectos que no relacionados con el eje temático serán remitidos a las Comisiones Permanentes que traten una temática afín para que sean evaluados y tomen la determinación que corresponda, conforme el siguiente detalle:

- Comisión MARC TTD

Chile	Modelo básico instrumental y participativo para la implementación de los MARC-TTD y construcción de indicadores de medición
Guatemala	Implementación del modelo integral de gestión en la mediación judicial
Perú	Protocolo de actuación judicial para la aplicación de la mediación en las audiencias del proceso penal juvenil

- Comisión de Seguimiento de las Reglas de Brasilia

México	Cuaderno de buenas prácticas para realizar ajustes razonables en procesos en los que intervengan personas con discapacidad
	Plataforma de apoyo sobre los derechos de personas en situación de vulnerabilidad
Perú	Protocolo de actuación judicial para la aplicación de la mediación en las audiencias del proceso penal juvenil

	Módulo Computarizado de Asistencia para Personas en Condiciones de Vulnerabilidad (MOCAV)
--	---

- Comisión Permanente de Género y Acceso a la Justicia

Argentina	Cooperación internacional para la capacitación: Taller sobre perspectiva de género, Taller sobre trata de personas y explotación sexual, Taller de Violencia Doméstica
-----------	--

- Trabajos de Cumbre en cuanto a las comisiones y grupos de trabajo de la Cumbre Judicial.

Las Secretarías Permanente y Pro Tempore, en conjunto con la Coordinador de la Comisión de Coordinación y Seguimiento remitieron una comunicación a las Comisiones renovadas o electas en la XVIII edición de la Cumbre Judicial Iberoamericana para conocer si han realizado reuniones, planes de trabajo y su ejecución, en virtud que durante la Reunión Preparatoria de Panamá existirá un espacio de 10 minutos por Comisión para que se presenten sus avances. Se solicitó que la información sea presentada hasta el 19 de agosto 2016.

Adicionalmente, se remitió una convocatoria a los con coordinadores/representantes de las siguientes Comisiones para que participen durante la reunión de la siguiente reunión de la Comisión de Coordinación de Seguimiento de Panamá a realizarse el 30 de agosto 2016:

- Representante Comisión de Seguimiento de las Reglas de Brasilia: debe comunicar su plan de trabajo.
- CICAJ: debe tener su reunión constitutiva (puede ser virtual) y comunicar modo de implementación de su plan de trabajo.
- Cooperación Judicial Internacional: remitirá informe.
- RIAEJ: se enfatiza la necesidad de dar cumplimiento a las recomendaciones que recibió de la Comisión de Coordinación y Seguimiento.
- PLIEJ, Portal de Conocimiento Jurídico, Portal DESC, E-Justicia: se considerará la posibilidad de integrar los proyectos bajo una misma secretaría.

Finalmente, se realizó un requerimiento por escrito de las Secretarías Permanente y Pro Tempore a los Presidentes de la CJI, para su aprobación de acuerdos de colaboración con COMJIB, UNESCO y CIDH.

- Convocatoria de la I Reunión Preparatoria de la XIX Edición de la Cumbre Judicial Iberoamericana



Se remitió la convocatoria a la I Reunión preparatoria de Panamá, participando en la definición de la agenda del evento en el que se incluye la presentación de las Comisiones Permanentes y grupos de trabajo.

Elaborado por: Francisco Álvarez, Jefe Multilateral, CRIC.

Revisado por: Juan Manuel Sandoval

Fecha: 10/08/2016